

gorenje

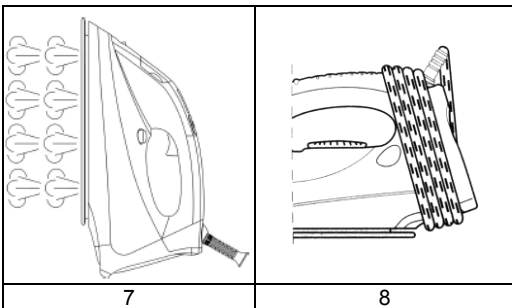
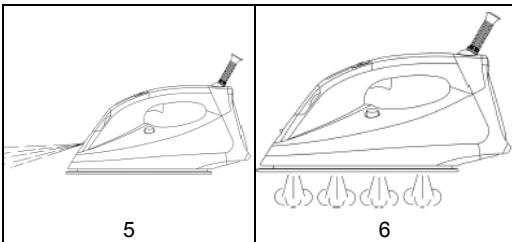
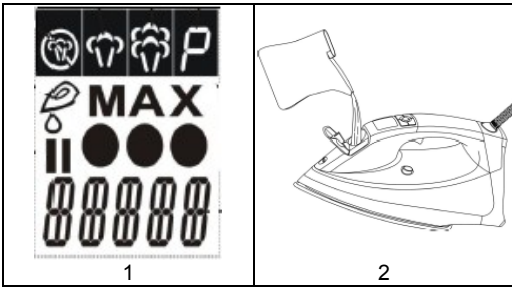
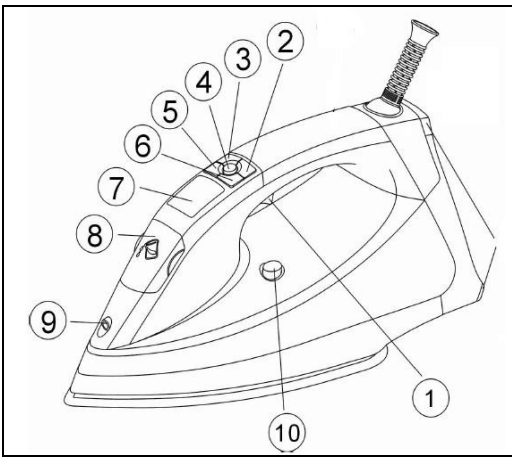
Likalnik
Glačalo
Pegla
Пегла
Iron
Праска
Hekuri i rrobave
Fier de călcat
Žehlička
Želazko
Vasaló
Паровой утюг
Žehlička
Парна ютия



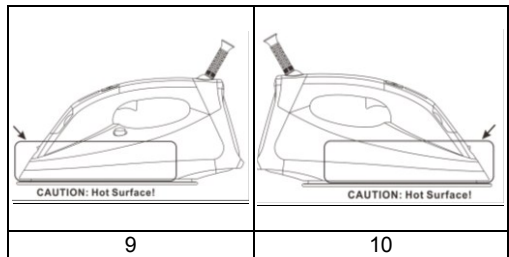
SIT 2400CGI



Navodila za uporabo	SI
Uputstva za upotrebu	BIH HR
Упутства за употребу	BIH SRB MNE
Упатствата за употреба	MK
Інструкція з експлуатації	UA
Udhëzime për përdorim	AL
Manual de utilizare	RO
Instruction manual	GB
Návod na obsluhu	SK
Instrukcja obsługi	PL
Руководство по эксплуатации	RU
Інструкції за употреба	BG



LCD DISPLAY	Temperature Dots	STEAM
ACRYL ●	▲	☁
NYLON ●	▲	☁
SILK ●●	▲●	☁
POLY ●●	▲●	☁
blend ●●	▲●	☁
WOOL ●●●	▲●●	☁
COTTO ●●●●	▲●●●	☁ ☁ P
JEANS ●●●●	▲●●●	☁ ☁ P
MAX LINEN ●●●●●	▲●●●●	☁ ☁ P




1. Gumb za super paro
2. Vkllop/izkllop pare
3. Izbira načina pare
4. Gumb za razpršitev
5. LCD kontrola/regulacija temp +
6. LCD kontrola/regulacija temp- /vkllop-izkllop
7. LCD prikaz
8. Luknja za polnjenje
9. Razpršilna odprtina
10. Gumb za čiščenje apnenca

PRIKLJUČITEV

Priključite le na napetost, ki je napisana na nalepki karakteristik . Priporočamo uporabo ozemljene vtičnice.

POMEMBNI NAPOTKI

- Likalnika nikoli ne potaplajte v vodo.
- Preden priključite aparat na napajanje, preverite, ali je omrežna vtičnica ustrezna.
- Pred priključitvijo aparata preverite, ali na omrežnem vtičaču označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne uporabljajte, če je vtičač, omrežni kabel ali aparat poškodovan, če vam je aparat padel po tleh ali če pušča.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Gorenje, Gorenjev pooblaščen servis.
- Aparata, priklopljenega na električno omrežje, nikoli ne puščajte brez nadzora. Na električno omrežje priklopljenega aparata nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.
- Pazite, da omrežni kabel ne pride v stik z vročo likalno ploščo.
- Otroci stari osem let in več ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in umskimi zmožnostmi ali s pomanjkljivim znanjem ter izkušnjami lahko uporabljajo ta aparat pod ustreznim nadzorom ali če so prejele ustrezna navodila glede varne uporabe aparata in če razumejo nevarnosti, ki so povezane z njegovo uporabo.
- Poskrbite, da v času, ko je likalnik pod napetostjo ali ko se ohlaja, likalnik in priključna vrvica ne bosta dosegljiva otrokom, mlajšim od 8 let.
-  Nikoli se ne dotikajte grelnih površin aparata in površin označenih z opozorilnim znakom (slika 9,10) med delovanjem in ohlajanjem . Ti se pri delovanju segrejejo. Nevarnost opeklin!
Otrok ne puščajte blizu.
- Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave razen če so stari 8 let in več, in so nadzorovani.

- Aparata ne priklopljajte na zunanje časovno stikalo ali sistem za daljinsko upravljanje, da ne povzročite nevarnosti.
- Aparat priključite le na ozemljeno vtičnico.
- Omrežni kabel redno pregledujte zaradi morebitnih poškodb.
- Likalna plošča se lahko zelo segreje in vam ob dotiku povzroči opekline.
- Ko končate z likanjem, likalnik očistite, polnite ali praznite zbiralnik za vodo in tudi, če likanje prekinete in odidete proč le za kratek čas: nastavite parni regulator na položaj 0, postavite likalnik pokonci na peto in izvlecite omrežni vtičač iz omrežne vtičnice.
- Likalnik postavite in uporabljajte na stabilni, ravni in vodoravni podlagi.
- V zbiralnik za vodo ne zlivajte parfuma, kisa, škroba, sredstev za odstranjevanje vodnega kamna, dodatkov za likanje in drugih kemikalij.
- Aparat je namenjen izključno uporabi v gospodinjstvu.

Ta oprema je označena v skladu z evropsko smernico 2002/96/EG o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica opredeljuje zahteve za zbiranje in ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo, ki veljajo v celotni Evropski Uniji.

VRSTA VODE

Ta aparat lahko uporablja navadno vodo iz pipe, ker ima vgrajen sistem odstranjevanja oblog, ki preprečuje nastajanje apnenčastih oblog in posledično precej podaljšuje življenjsko dobo likalnika.

PRED PRVO UPORABO

Vedno preverite če ima perilo oznako z navodili za likanje. Z gumbi za nastavev temperature nastavite željeno temperaturo

- Sintetična vlakna – nižja nastavev temperature.

ACRYL-NYLON

- Svila – volna: Srednja nastavev.

SILK-POLY-BLEND-WOOL


- Bombaž – tkanina: Višja nastavev temperature.

COTTON -JEANS

- MAX ••• Platno: Max. nastavev temperature.

LINEN

SUHO LIKANJE

Naravnajte nastavev pare na položaj »«. Nastavev z gumbi temperaturo na zeleno

nastavev '•' (1 stopnja), '••' (2 stopnja) or '•••' (3 stopnja), MAX••• (max stopnja) . Če želite lahko uporabljate tudi razpršitev pare.

LIKANJE S PARO

Najprej izklopite likalnik iz električne in napolnite rezervoar z vodo (slika 2). Vključite likalnik na vir napajanja in izberite ustrezno temperaturo.

Regulator pare nastavite na položaj "☉" ali "☼", odvisno od količine pare, ki jo potrebujete.

Kadar uporabljate paro prvič, jo najprej poskusite stran od oblačil, če je slučajno v prostoru za paro ostala kakšna umazanija.

RAZPRŠILO

Obleko, ki jo boste likali, lahko ovlažite s pritiskom gumba za razpršilo (4). Ne uporabljajte razpršila za likanje svile, saj lahko pustijo vodne sledi.

LIKANJE S SUPER PARO (slika 6)

- Regulator za temperaturo nastavite na »max« in počakajte, da doseže to temperaturo.
- Likalnik dvignite rahlo nad material in močno pritisnite gumb za super paro (1).
- Med zaporednimi pritiski počakajte vsaj 5 sekund.

ODSTRANITEV GUB V NAVPIČNEM POLOŽAJU

- Regulator za temperaturo (5,6) nastavite na »max« in počakajte, da doseže to temperaturo.
- Obleko obesite na obešalnik in držite likalnik pokončno od 10 do 20 cm stran. Nikoli ne likajte oblačila, če ga ima oseba oblečenega (slika 7)!
- Uporabljajte gumb za super paro (1) v intervalih petih sekund.

SISTEM ZA PREPREČEVANJE KAPLJANJA

Ta likalnik je opremljen z varnostnim sistemom za preprečevanje kapljanja, ki samodejno prekine proizvodnjo pare vsakič, ko zazna prenizko nastavitve temperature.

SAMODEJNI PROTIAPNENČNI SISTEM

Vgrajeni protiapnenčni sistem zmanjšuje nalaganje apnenčastih usedlin in zagotavlja daljšo življenjsko dobo likalnika.

FUNKCIJA VARNOSTNEGA IZKLOPA

Elektronska varnostna naprava bo samodejno izklopila likalnik, če se le-ta nekaj časa ne premakne.

Kontrolna lučka samodejnega izklopa »II« vas opozori, da se je likalnik sam izklopil.

Da likalnik ponovno segrejete, primate likalnik ali ga rahlo premaknete. Kontrolna lučka samodejnega izklopa ugasne.

FUNKCIJA ČIŠČENJE APNENCA

S funkcijo čiščenja apnenca odstranjujete apnenec in nečistočo. To funkcijo uporabite vsaka dva tedna. Če je voda v vašem okrožju zelo trda (npr., če se med likanjem skozi likalno ploščo izločajo apnenčasti delčki), morate to funkcijo uporabljati pogosteje.

Regulator pare nastavite na položaj ☉. Napolnite rezervoar za vodo do maksimalnega nivoja.

V rezervoar za vodo ne vlivajte vinskega kisa ali kakšnega drugega protiapnenčnega sredstva. Izberite maksimalno temperaturo likanja.

Ko kontrolna lučka ugasne, izvlecite vtičnik iz omrežne vtičnice.

Pridržite likalnik nad odtokom, pritisnite gumb za čiščenje apnenca in ga držite pritisnjene, ter nežno stresajte likalnik sem in tja.

Para in vrelna voda bosta prišli iz likalne plošče. Nečistočo in delčke apnenca (če jih je kaj) bo tako mehansko izpralo.

Spustite gumb za čiščenje apnenca takoj, ko zmanjka vode v rezervoarju za vodo.

PAZNJENJE REZERVOARJA ZA VODO

Odklopite likalnik in izpraznite rezervoar tako, da držite likalnik s zadnjim delom zgoraj in ga rahlo stresate.

SHRANJEVANJE

Likalnik lahko shranjuate s kablom ovitim okoli zadnjega dela (slika 8). Likalnik naj bo shranjen v pokončnem položaju in s praznim rezervoarjem za vodo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Izogibajte se praskam na spodnjem delu; ne likajte preko trdih površin. Sledi škroba ali razpršil lahko odstranite s podlage z uporabo vlažne bombažne ali volnene krpe ali z blagimi čistili.

Ne dodajajte kemikalij, detergentov ali odisavljenih v rezervoar za vodo. Zunanje površine lahko očistite z vlažno krpo brez uporabe agresivnih čistil ali topil.


VARNOSTNO STIKALO

Likalnik je opremljen z varnostnim stikalom, ki preprečuje pregrevanje aparata.

POPRAVILA

Če se kabel ali/ina naprava pokvari, likalnik odnesite v pooblaščen tehnični servisni center.

ODSTRANJEVANJE ODSLUŽENEGA IZDELKA

Simbol  na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da z izdelkom ni dovoljeno ravnati kot

z običajnim gospodinjstkim otpadki .Izdelek odpeljite na ustrezno zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme .

S pravilnim načinom odstranjenja izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice in vplive na okolje in zdrave ljudi, ki bi se lahko pojavile v primeru nepravilnega odstranjenja izdelka.

Za detaljnije informacije o odstranjenju in predelavi izdelka se obrnite na pristojen mestni organ za odstranjenje odpadkov, komunalno službu ali na trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

GARANCIJA IN SERVIS

Za informacije ali v primeru težav se obrnite na Gorenjev center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Gorenjevega prodajalca ali Gorenjev oddelek za male gospodinjstke aparate.

Samo za osebno uporabo!

GORENJE

VAM ŽELI OBILO ZADOVOLJSTVA PRI UPORABI VAŠEGA APARATA!

Pridrujemo si pravico do sprememb!

HR

1. Gumb za super paru
2. Uključenje-isključenje pare
3. Izbor načina za paru
4. Gumb za raspršivanje
5. Kontrola temperature +
6. Kontrola temperature -/UKLJ-ISK
7. LED displej
8. Otvor za punjenje
9. Otvor za raspršivanje
10. Gumb za čišćenje


PRIKLJUČENJE

Aparat priključite samo na napon, označen na natpisnoj tablici. Preporučujemo upotrebu uzemljene utičnice.

VAŽNE UPUTE

- Nikada ne uranjajte glačalo u vodu.
- Prije ukopčavanja aparata provjerite ima li utičnica odgovarajući napon.
- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na naljepnici s podacima naponu lokalne mreže.
- Aparat nemojte koristiti ako su na utikaču, kabelu za napajanje ili samom aparatu vidljiva oštećenja, ako je aparat pao na pod ili ako iz njega curi voda.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga

zamijeniti tvrtka Gorenje, ovlašteni Gorenje servisni centar.

- Aparat nikada nemojte ostavljati bez nadzora dok je spojen na mrežno napajanje.
- Pazite da djeca ne koriste uređaj kao igračku.
- Djeca mlađa od 8 godina, kao i osobe smanjenih fizičkih, motoričkih ili umnih sposobnosti, odnosno osobe bez potrebnih iskustava ili znanja, smiju koristiti uređaj samo ako su upoznate s radom uređaja i ako razumiju moguće opasnosti, povezane s njegovim korištenjem.
- U razdoblju kad je glačalo pod naponom ili kad se hladi, pobrinite se da niti glačalo niti priključni kabel ne budu na dohvata ruke djece mlađe od 8 godina.
-  Nikada ne dodirujte površine uređaja za grijanje ili ostale površine (slika 9,10) kod rada ili kad se hladi . Za vrijeme rada će postati veoma vruće. Držite djecu na sigurnoj udaljenosti. Postoji opasnost od opekline.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca, osim ako imaju najmanje 8 godina te su pod strogim nadzorom.
- Kako biste izbjegli opasne situacije, aparat nikada nemojte spajati na vanjski prekidač kojim upravlja mjerač vremena ili sustav daljinskog upravljanja.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.
- Pazite da kabel za napajanje ne dođe u dodir s vrućom površinom za glačanje.
- Aparat priključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Redovito provjeravajte je li kabel za napajanje oštećen.
- Površina za glačanje može se jako zagrijati i uzrokovati opekotine ako se dodiruje.
- Nakon glačanja, tijekom čišćenja aparata, punjenja ili pražnjenja spremnika za vodu i kad nakratko ostavljate glačalo bez nadzora: postavite kontrolu pare na položaj 0, postavite glačalo u uspravni položaj i iskopčajte kabel za napajanje iz zidne utičnice.
- Glačalo uvijek stavljajte i koristite na stabilnoj, ravnoj i vodoravnoj površini.
- Nemojte stavljati parfem, ocat, izbjeljivač, sredstva protiv kamenca, sredstva za olakšavanje glačanja ili neka druga kemijska sredstva u spremnik za vodu.
- Ovaj aparat namijenjen je isključivo uporabi u kućanstvu.
- Glačalo nemojte rabiti ako vam je palo, ako postoje vidljivi znakovi oštećenja ili ako curi.

VRSTA VODE

Ovaj aparat može koristiti običnu vodu iz slavine, jer ima ugrađen sistem odstranijavanja naslaga, koji

sprečava tvorbu vapnenastog taloga, i posljedično umnogome produžuje životni vijek glačala.

PRIJE PRVE UPOTREBE

Uvijek provjerite dali rublje ima oznaku s uputstvima za glačanje.

- Sintetička vlakna – niža podešenost temperature.

ACRYL-NYLON

- Svila – vuna: srednja podešenost.

SILK-POLY-(BLEND-WOOL


- Pamuk – tkanina: viša podešenost temperature.

COTTON-JEANS

MAX•••


LINEN(9)

SUHO GLAČANJE



Regulator pare postavite u položaj »«. Regulator temperature postavite na željenu temperaturu. Ako želite, možete upotrebljavati i raspršivač pare.

GLAČANJE PAROM

Najprije isključite glačalo iz električnog napona.

Zatim postavite regulator pare na položaj »« i napunite spremnik vodom (slika 2).

Uključite glačalo na električni napon i odaberite odgovarajuću temperaturu.

Regulator pare okrenite u položaj »" ili »«, ovisno o količini pare koju trebate.

Kad paru upotrebljavate prvi put, najprije je isprobajte izvan domašaja rublja, u slučaju da je u prostoru za paru ostala kakva nečistoća.

RASPRŠIVANJE

Odjeću koju namjeravate glačati, možete navlažiti pritiskom na gumb za raspršivanje (4). Raspršivač ne upotrebljavajte za glačanje svile, jer može ostaviti tragove vode.

GLAČANJE SUPER PAROM (slika 6)

- Regulator za temperaturu postavite na »max« i pričekajte da postigne tu temperaturu.
- Glačalo dignite tik nad materijal i jače pritisnite gumb za super paru (1).
- Među uzastopnim pritisnima pričekajte barem 5 sekundi.

UKLANJANJE GUBA U OKOMITOM POLOŽAJU

- Regulator temperature postavite na »max« i pričekajte da postigne tu temperaturu.
- Haljinu objesite na vješalicu i držite glačalo okomito, od 10 do 20 cm daleko. Nikad ne pokušavajte glačati odjeću, koju netko ima obučenu na sebi (slika 7)!

- Gumb za super paru (1) upotrebljavajte u intervalima od najmanje pet sekundi.

SISTEM ZA SPREČAVANJE KAPLJANJA

Ovo glačalo opremljeno je zaštitnim sistemom za sprečavanje kapljanja, koji automatski prekida proizvodnju pare svaki put, kad ustanovi prenisuku regulaciju temperature.

PRAŽNENJE SPREMNIKA ZA VODU

Isključite glačalo i ispraznite spremnik, tako da glačalo držite za zadnji donji dio i malo ga stresete.

SPREMANJE

Glačalo možete spremiti s kabelom omotanom oko stražnjeg dijela (slika 8). Glačalo neka bude spremljeno u okomitom položaju i s praznim spremnikom za vodu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pazite da ne dođe do ogrebotina na donjem dijelu glačala; ne glačajte preko tvrdih površina. Tragove škroba ili raspršivača možete odstraniti s podloge upotrebom vlažne pamučne ili vunene krpe, ili s blagim sredstvima za čišćenje.

Ne dodavajte kemikalije, deterdžente ili parfumirane dodatke u spremnik za vodu. Vanjske površine možete očistiti vlažnom krpom, bez upotrebe agresivnih sredstava ili otopina.


SIGURNOSNI PREKIDAČ

Glačalo je opremljeno sigurnosnim prekidačem, koji sprečava pregrijavanje aparata.

POPRAVCI

Ako se kabel ili aparat pokvari, odnesite glačalo u ovlaštenu tehnički servisni centar.

ODSTRANJIVANJE ODSLUŽENOG APARATA

Simbol  na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje elektroničkih i električkih aparata.

Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda.

Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

GORENJE
VAM ŽELI PUNO ZADOVOLJSTVA U RADU S
VAŠIM APARATOM!

Pridržavamo pravo do promjena!

SRB, MNE

1. Дугме за супер распршивање
2. Дугме пара ON-OFF
3. мод пара
4. Дугме за распршивање
5. Регулатор температуре +
6. Регулатор температуре- / ON-OFF
7. LCD
8. Отвор за пуњење
9. Отвор за распршивање
- 10.«calc-clean» дугме

ПРИКЉУЧЕЊЕ

Апарат прикључите само на напон, означен на натписној таблици. Препоручујемо употребу уземљене утичнице.

ВАЖНЕ УПУТЕ

- Пажљиво прочитајте упутства за употребу.
- Не остављајте пеглу без надзора, кад је укључена.
- У присутности деце употребљавајте направу врло опрезно.
- У паузама пеглања, направу увијек поставите у вертикалан положај.
- Никад не додирујте врућом пеглом материјале, који су нагњени запаљивости.
- Никад не наслањајте пеглу на прикључни гајтан.
- Не употребљавајте пеглу, ако је гајтан истрошен.
- Пеглу не урањајте у воду, нити било коју другу течност.
- Пре но што пеглу напуните водом, искључите је из утичнице.
- Након завршеног пеглања, апарат искључите из утичнице и испразните резервоар за воду.
- Не искључујте пеглу потезањем за гајтан, и не оставите утикач да слободно виси.

ВРСТА ВОДЕ

Овај апарат може да користи обичну воду из чесме, јер има уграђен систем одстрањивања наслага, који спречава творбу вапненца, и последично умногоме продужује животни век пегле.

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Увек проверите дали рубље има ознаку с упутствима за пеглање.

- Синтетичка влакна – нижа регулација температуре.
ACRYL-NYLON
- Свила – вуна: средња регулација.
SILK-POLY-(BLEND)-WOOL
- Памук – тканина: виша регулација температуре.
COTTON-JEANS
MAX...
LINEN

СУХО ПЕГЛАЊЕ

Регулатор паре поставите у положај » ☼ « .
Регулатор температуре поставите на жељену температуру. Ако желите, можете употребљавати и распршивач паре.

ПЕГЛАЊЕ ПАРОМ

Најпре искључите пеглу из електричног напона. Затим поставите регулатор паре на положај » ☼ « и напуните резервоар водом (слика 2). Укључите пеглу на електрични напон и одаберите одговарајућу температуру. Регулатор паре (3) окрените у положај "☼" или "☼", овисно о количини паре коју требате. Кад пару употребљавајте први пут, најпре је испробајте изван домаћаја веша, у случају да је у простору за пару остала каква прљавштина.

РАСПРШИВАЊЕ

Одећу коју намеравајте пеглати, можете навлажити притиском на дугме за распршивање (6). Распршивач не употребљавајте за пеглање свиле, јер може оставити трагове воде.

ПЕГЛАЊЕ СУПЕР ПАРОМ (слика 6)

- Регулатор за температуру поставите на »мах« и причекајте да постигне ту температуру.
- Пеглу дигните тик над материјал и јаче притисните дугме за супер пару (слика 6).
- Међу узастопним притисцима причекајте барем 5 секунди.

УКЛАЊАЊЕ ГУБА У ВЕРТИКАЛНОМ ПОЛОЖАЈУ

- Регулатор температуре (5,6) поставите на »мах« и причекајте да постигне ту температуру.
- Хаљину обесите на вешалицу и држите пеглу окомито, од 10 до 20 цм далеко. Никад не покушавајте пеглати одећу, коју нетко има обучену на себи (слика 7)!
- Дугме за супер пару (7) употребљавајте у интервалима од најмање пет секунди.

СИСТЕМ ЗА СПРЕЧАВАЊЕ КАПЉАЊА

Ова пегла опремљена је заштитним системом за спречавање капљања, који аутоматски прекида производњу паре сваки пут, кад установи прениску регулацију температуре.

АУТОМАТСКИ «ANTI – CALC» СИСТЕМ

Уграђени «anti-calc» систем смањује наслага каменца и гарантује дужи радни век пегле.

ЕЛЕКТРОНСКА ЗАШТИТНА ФУНКЦИЈА ИСКЉУЧЕЊА (AUTO POWER OFF)

Ова функција аутоматски икључује пеглу уколико је одређено време не померите. Црвена лампица за аутоматско искључење »II« се пали када се пегла искључи услед деловања заштитне функције искључења. Да бисте поново загрејали пеглу, подигните пеглу и незнатно је померите. Лампица за аутоматско искључење се гаси.

«CALC CLEAN» ФУНКЦИЈА

Ову функцију можете користити за уклањање наслага каменца и нечиштоћа. Користите «calc-clean» функцију једном на сваке две недеље. Ако је вода у вашем подручју врло тврда (тј. када из грејне плоче током пеглања излазе љуспе), «calc-clean» функција треба чешће да се користи.

Проверите да ли је уређај искључен из струје. Подесите контролну паре у положај »"« . Напуните посуду за воду до максималног нивоа. У посуду за воду не сипајте сирће, нити друга средства за уклањање каменца. Изаберите максималну температуру пеглања.

Када се жута контролна лампица угаси, искључите пеглу из утичнице. Држите пеглу над судопером, притисните и задржите «calc-clean» дугме (10), и лагано протресите пеглу. Пара и кључала вода потећи ће из грејне плоче. Нечиштоће и љуспице каменца (уколико постоје) ће се испрати. Отпустите «calc-clean» дугме чим потрошите сву воду из посуде.

ПРАЖЊЕЊЕ РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДУ

Искључите пеглу и испразните резервоар, тако да пеглу држите за задњи доњи део и мало је стресете.

СПРЕМАЊЕ

Пеглу можете спремити с гајтаном омотаним око задњег дела (слика 8). Пегла нека буде спремљена у вертикалном положају и с празним резервоаром за воду.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Пазите да не дође до огреботина на доњем делу пегле; не пеглајте преко тврдих површина. Трагове шкроба или распршивача можете одстранити с подлоге употребом влажне памучне или вунене крпе, или с благим средствима за чишћење.

Не додавајте хемикалије, детерџенте или парфумисане додатке у резервоар за воду. Спољне површине можете очистити влажном крпом, без употребе агресивних средстава или отопина.

БЕЗБЕДНОСНИ ШАЛТЕР

Пегла је опремљена безбедносним прекидачем, који спречава прегрејавање апарата.

ПОПРАВЦИ

Ако се гајтан или апарат поквари, однесите пеглу у овлаштени технички сервисни центар.

ОДСТРАЊИВАЊЕ ОДСЛУЖЕНОГ АПАРАТА

Наши производи упаковани су у оптималну амбалажу. То значи да се користе материјали, пријазни за околину, које одвезите на локално сабиралиште рециклованих материјала. Ваша месна управна јединица дат ће Вам више података о томе, како се на прописан начин ослободити одслужених направа.

GORENJE

VAM ŽELI MNOGO ZADOVOLJSTVA U RADU S VAŠIM APARATOM!

Pridržavamo pravo do promena!

MK

1. Копче за супер распрскување
2. Дугме пара ON-OFF
3. мод пара
2. ДКопче за распрскување
3. Регулатор за пара Регулатор за температура+
4. Регулатор за температура -/ON-OFF
5. LCD
6. Дупка за полнење
9. Отвор за распрскување
10. «calc-clean» дугме

ПРИКЛУЧУВАЊЕ

Приклучите само на напон означен на натписната табличка. Препорачуваме да употребувате заземјена приклучница.

ВАЖНИ УПАТСТВА

- Внимателно прочитајте ги упатствата за употреба.
- Да не ја оставате пеглата без надзор кога е вклучена.
- При присуство на деца направата да ја употребувате многу претпазливо.

- За време паузи при пеглање ставите ја пеглата во вертикална положба.
- Никогаш со жешка пегла да не допрувате материјали кои имаат наклоност кон горење.
- Никогаш да не ја наслонувате пеглата на приклучниот кабел.
- Да не ја употребувате пеглата, ако е кабелот истрошен.
- Да не ја потопувате пеглата во вода или било која друга течност.
- Пред да налеете вода во пеглата, исклучите ја од приклучницата.
- По завршеното пеглање исклучите ја пеглата од приклучницата и испразните го резервоарот за вода.
- Да не ја исклучувате пеглата со влечење на кабелот, и да не го оставате втакнувачот слободно да виси.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (вклучително деца) с намалени физически усещания или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда. Нагледжайте децата, за да не си играят с уреда.
- Погрижете се да во време кога е пеглата под напон или се лади, пеглата и приклучниот кабел не бидат на дофат на деца, помлади од 8 години.



- Никогаш не допирајте ја површината на уреди за греење (слика 9,10).. Таа ќе се вжешти додека работи. Чувајте ги децата на соодветна оддалеченост од уредот. Постои ризик од изгореници.
- Чистењето и корисничкото одржувањето не треба да го изведуваат деца кои не наполниле 8 години и кои не се под надзор.

ВИД НА ВОДА

Овој апарат може да користи обична вода од славина, бидејќи има вграден систем за отстранување на талозите, кој спречува создавање талози од варовник и со тоа доста го продолжува векот на траење на пеглата.

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Секогаш да се провери дали алиштата имаат ознака со упатства за пеглање.

- Синтетички влакна – пониско дотерување на температурата.

ACRYL-NYLON

- Свила – волна: средно дотерување

SILK-POLY-(BLEND-WOOL

- Памук – таенаина: повисоко дотерување на температурата.

COTTON-JEANS


MAX***

LINEN

СУВО ПЕГЛАЊЕ

Дотерајте дотерување на пара во положба »0« (. Дотерајте го регулаторот за температура на сакана температура. Ако сакате, можете да употребувате и распрскување на пара.

ПЕГЛАЊЕ СО ПАРА

Најпрвин исклучите ја пеглата од електрична мрежа. Регулаторот за пара дотерајте го во положба » « и наполните го резервоарот со вода (слика 2).

Приклучите ја пеглата на извор за напојување и изберите примерна температура.

Регулаторот за пара (3) завртите го во положба "☁" или "☁", зависно од количеството пара што ви е потребно.

При првото употребување пара најпрвин пробajte настрана од облеката, да не останала случајно во просторот за пара некаква нечистотија.

СРЕДСТВО ЗА РАСПРСКУВАЊЕ

Облеката што имате намера да ја пеглате можете да ја навлажите со притискање на копчето за средство за распрскување (1). Да не употребувате средство за распрскување за пеглање свила, бидејќи може да остави водени траги.

ПЕГЛАЊЕ СО СУПЕР ПАРА (слика 6)

- Дотерајте го регулаторот за температура на »max« и почекајте да ја достигне таа температура.
- Дигните ја пеглата малку над материјалот и силно притисните го копчето за супер пара (слика 6).
- Меѓу едноподруги притискања почекајте барем 5 секунди.

ОТСТРАНУВАЊЕ ИСТУТКАНИ МЕСТА ВО ВЕРТИКАЛНА ПОЛОЖБА

- Дотерајте го регулаторот за температура (5,6) на »max« и почекајте да ја достигне таа температура.
- Обесите ја облеката на закачалка и држете ја пеглата вертикално 10 до 20 см оддалечена. Никогаш да не пеглате облека, ако лицето ја има облечено (слика 7)!
- Употребувајте го копчето за супер пара (7) во интервали од пет секунди.

СИСТЕМ ЗА СПРЕЧУВАЊЕ КАПЕЊЕ

Оваа пегла е опремена со безбедносен систем за спречување капење, кој самодејно ќе го прикিনি производството на пара секогаш кога ќе осети прениско дотерување на температурата.

Автоматски анти-цалц систем ги

Вградениот анти-цалц систем ги намалува наслагите од каменец и гарантира подолг работен век на пеглата.

Електронска заштитна функција за исклучување.

Оваа функција автоматски ја исклучува пеглата доколку одредено време не ја преместите. Црвената сијаличка "ИИ" за автоматско исклучување почнува да се пали кога пеглата се исклучува во текот на активирањето на заштитната функција за исклучување. За да повторно ја загреете пеглата, подигнете ја пеглата или малку преместете ја. Сијаличката за автоматско исклучување се гаси.

Цалц-цлеан функција

Оваа функција можете да ја користите за одстранување на наслагите од каменец или нечистотија. Користете ја цалц-цлеан функцијата еднаш на две недели. Ако водата во вашето подрачје е многу тврда (т.е. доколку од грејната плоча во текот на пеглањето излегуваат лушпи), цалц-цлеан функцијата треба почесто да се користи. Проверете дали уредот е исклучен од струја. Поставете ја контролата на пареата во позиција МИН. Наполнете го садот за вода до максимално ниво. Во садот за вода не ставајте оцет ниту пак друго средство за одстранување на каменец. Изберете максимална температура на пеглање. Кога жолтата контролна сијаличка ќе се угаси, исклучете ја пеглата од штекерот. Држете ја пеглата над омивалникот, притиснете и задржете го копчето цалц-цлеан, и полека протресете ја пеглата. Пареа и зовриена вода ќе потечат од грејната плоча. Нечистотијата и лушпите од каменец (доколку постојат) ќе се исчистат. Отпуштете го копчето цалц-цлеан штом ја потрошите целата вода од садот.

ПРАЗНЕЊЕ НА РЕЗЕРВОАРОТ ЗА ВОДА

Исклучите ја пеглата од електрична мрежа и испразните го резервоарот така да ја држете пеглата со задниот дел одоздола и нежно стресувајте ја.

ЧУВАЊЕ

Пеглата можете да ја чувате со кабелот намотан околу задниот дел (слика 8). Пеглата да се чува во вертикална положба и со празен резервоар за вода.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Избегнувајте гребеници на долниот дел; не пеглајте преку тврди површини. Трагови од скроб или средства за распрскување можете од подлогата да отстраните со употребување влажни памучни или волнени крпи, или со благи средства за чистење.

Не додавајте хемикалии, детергенти или среедства за мирисање во резервоарот за вода. Надворешните површини можете да ги чистите со влажна крпа, без употреба на агресивни средства за чистење или растворувачи.

БЕЗБЕДНОСЕН ПРЕКИНУВАЧ

Пеглата е опремена со безбедносен прекинувач кој спречува прегревање на апаратот.

ПОПРАВКИ

Ако се расипи кабелот или/и направата, однесите ја пеглата во овластен технички сервисен центар.

ОТСТРАНУВАЊЕ ИСТРОШЕН ПРОИЗВОД

Нашите производи се во оптимална амбалажа. Тоа значи дека се користат материјали љубезни до човековата средина, кои можете да ги доставите во местното собиралиште на материјали за рециклирање. Вашата местна управна единица ќе ве информира на каков начин да се ослободите од истрошени направи.

GORENJE

ВИ ПОСАКУВА ГОЛЕМО ЗАДОВОЛСТВО ПРИ УПОТРЕБАТА НА ВАШИОТ АПАРАТ!

Го задржуваме правото на промени!

UA

1. Кнопка для застосування пара
2. Вкл./викл. Функції пара
3. Встановлення парового удару
4. Кнопка розприскувача
5. Установа температури +
6. Установа температури -/кнопка викл.
7. ЖК дисплей
8. Кришка отвору для води
9. Розприскувач
10. Кнопка застосування функції самоочищення

ПІДКЛЮЧЕННЯ

Перевірте, чи співпадає напруга на приладі з напругою вашої місцевої електромережі. Розмотайте провід перед використанням.

ВАЖЛИВО

- Не дозволяйте дітям торкатись проводу або приладу під час прасування.
- Не залишайте прилад без нагляду, коли він підключений до електромережі.
- Не використовуйте додатковий подовжувач, доки це не дозволено відповідними органами.
- Не додавайте парфумів, оцту або іншу рідину, окрім води, у резервуар для води. Це може пошкодити прилад.
- Не занурюйте та не підставляйте праску під воду або іншу рідину.
- Не використовуйте праску, якщо вона пошкоджена або функціонує не належним чином.
- Не обмотуйте кабель навколо приладу для зберігання, якщо праска не охолола повністю.
- Не намагайтесь відкрити корпус приладу для ремонту або з іншими цілями.
-  Ніколи не торкайтесь поверхонь приладів та нагрівальних елементів під час їх роботи (малюнок 9,10). Поверхні приладів нагріваються. Тримайте дітей на безпечній відстані. Є ризик отримання опіків.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя. Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм. Ніколи не залишайте увімкнений пристрій без нагляду.

НАПОВНЕННЯ РЕЗЕРВУАРУ ВОДОЮ

Наповніть резервуар водопровідною водою до максимальної позначки за допомогою стаканчику для води. Не наливайте води вище позначки MAX! Якщо водопровідна вода у вашому регіоні надто жорстка, розбавте її дистильованою водою. Заповнювати резервуар водою слід тільки тоді коли прилад відключений від електромережі.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Встановіть необхідну температуру для прасування за допомогою перемикача температури. Переверіть ярлик одягу щодо температурних обмежень:

- Синтетика (акрил, нейлон, поліамід, поліестр) **ACRYL-NYLON**
- Шовк, вовна **SILK-POLY-BLEND-WOOL**
- Бавовна, джинс **COTTON-JEANS**
- MAX** ••• Ляне полотно **LINEN**

СУХЕ ПРАСУВАННЯ

Встановіть кнопку Контролю пару на мінімальну позицію "☒".
Встановіть перемикач температури у позицію „•”, „••” або „•••”, **MAX**••• відповідно до позначки на ярлику одягу/білизни.

ПРАСУВАННЯ З ПАРОМ

Впевніться, що у резервуарі є достатньо води. Оберіть рекомендовану для прасування температуру. Оберіть відповідну установку пара. Переконайтесь, що обраний рівень пара відповідає температурі прасування, яку Ви обрали:

- помірний пар
- максимальний пар

РОЗПРИСКУВАННЯ

Ця функція використовується для усунення найбільших складок при будь-якій температурі. Впевніться, що у резервуарі є достатньо води. Натисніть кнопку розприскувача кілька разів для зволоження ділянки прасування.

ПРАСУВАННЯ З ПАРОВИМ УДАРОМ

(малюнок 6)

Потужний удар концентрованого пару допомагає усунути найбільш складні складки. Спрямований концентрований удар пару „вживлює” пар у кожну клітинку речі, яку Ви прасуєте. Функцію парового удару можна використовувати тільки при температурних установках між „••” та MAX. Натисніть і відпустіть кнопку парового удару. Між ударами має біти інтервал у кілька секунд.

ВЕРТИКАЛЬНА ПОДАЧА ПАРУ

Функцію парового удару можна використовувати також коли праска знаходиться у вертикальній позиції. Це дуже зручно для розгладжування складок на речах, що висять на плечиках, занавісок та ін. Тримайте праску на відстані 15-30 см від речі (малюнок 7). В жодному разі не спрямовуйте пар на людей.

КАПЛЯ СТОП

Ця праска обладнана функцією „Капля стоп”: праска автоматично припиняє виробляти пар, якщо температура надто низька. Це запобігає витіканню води через підошву приладу. Коли подібне трапляється, Ви почуєте звуковий сигнал.

АВТОМАТИЧНА СИСТЕМА „АНТИНАКИП”

Вбудована система антинакипу зменшує відкладення і гарантує тривалий строк служби праски.

ЕЛЕКТРОННА СИСТЕМА АВТОВІДКЛЮЧЕННЯ

Електронна запобіжна система автовідключення дезактивує праску, якщо її не рухати з місця деякий час. Якщо праску залишити у горизонтальній позиції, то через 30 секунд вона автоматично вимкнеться. Залишаючи праску у вертикальній позиції, система автоматично вимкне прилад через 7-8 хвилин. Сигнальна позначка »II« мигатиме, означаючи, що прилад було відключено запобіжною системою. Щоб знову включити праску, підніміть її або просто посуньте легенько з місця. Сигнальна лампа вимкнеться. Якщо температура підшови опуститься нижче встановленої, увімкнеться контрольна температурна лампа.

САМООЧИЩЕННЯ

Ця функція усуває накип та мінеральні відкладення в камері утворення пару. Праска залишатиметься у найкращому стані, якщо ця функція активується принаймні раз на місяць або більш регулярно, в залежності від жорсткості води. Встановіть температуру на позначці „•••”. Сигнальна лампа вимкнеться, коли досягається встановлена температура. Почекайте ще один цикл; сигнальна лампа потухне. Встановіть температуру на „Min”. Відключіть прилад від електромережі.

Тримайте праску горизонтально над раковиною. Відтягніть та утримуйте кнопку самоочищення в позиції 10. Пар і кип'ячена гаряча вода виходитимуть крізь отвори в підшві приладу, вимиваючи накип та мінеральні відкладення, що в'їлись в камеру пару. Поступово нахилийте праску, доки вся вода не витече із резервуару. Коли процедуру закінчено, відпустіть кнопку самоочищення, поставте праску у вертикальну позицію і дайте їй повністю охолонути. Витріть підшову прохолодною вологою ганчіркою.

ЗЛИВАННЯ ВОДИ

Встановіть кнопку контролю пару/самоочищення в позицію "☁". Відключіть прилад від електромережі. Натисніть кнопку пару, щоб усунути воду, яка могла затриматись під підшовою приладу. Натисніть кнопку розприскувача. Тримайте праску догори ногами та потрусіть її, щоб вилити воду, яка залишилась всередині.


ЧИЩЕННЯ ПРИЛАДУ

Відключіть прилад від електромережі. Використовуйте вологу ганчірку або засоби для чищення прасок, які не дряпають поверхню, щоб усунути будь-які відкладення на підшві або корпусі приладу. В жодному разі не використовуйте абразивні речовини, оцет або декальцинуючі засоби для чищення приладу.

СЕРВІС

Якщо у Вас виникли проблеми з експлуатацією приладу, зверніться до авторизованого сервісного центру Gorenje.

УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Символ  на упаковці або на приладі означає, що прилад не є побутовим відходом. Він має бути утилізований згідно стандартів з утилізації електричного та електронного обладнання. Для більш детальної інформації зверніться до продавця або до органів місцевого самоврядування.

GORENJE

БАЖАЄ ВАМ ОТРИМАТИ ЗАДОВОЛЕННЯ ПІД ЧАС КОРИСТУВАННЯ ПРИЛАДОМ

Ми залишаємо за собою право на будь-які зміни!

AL

1. Butoni për spërkatje maksimale
2. Avullit ON-OFF
3. Rregullatori i avullit
4. Butoni për spërkatje
5. Rregullatori i temperaturës+
6. Rregullatori i temperaturës -/ON-OFF
7. LED
8. Vrima e mbushjes
9. Vrima për spërkatje
10. Funkzioni »calc clean«

LIDHJA NË RRJET

Aparati të takohet vetëm në tensionin që tregohet në tabelën me shënime. Rekomandojmë përdorimin e prizave me tokëzim.

UDHËZIME TË RËNDËSISHME

- Lexoni me vëmendje udhëzimet e përdorimit.
- Mos e lini hekurin e robave pa kontroll kur është i takuar në rrjet.
- Në prani të fëmijëve këtë paisje ta përdorni me kujdes.
- Në pauzat gjatë hekurosjes hekurin duhet ta lini në pozicion vertikal.

- Asnjëherë mos prekni me hekurin e nxehtë materiale që ndizen lehtë.
- Asnjëherë mos e mbështesni hekurin në kordonin elektrik.
- Mos e përdorni hekurin nëse kordoni elektrik është i konsumuar.
- Mos e zhysni hekurin në ujë apo në lengje të tjerë.
- Para se hekurin ta mbushni me ujë stakojeni nga priza.
- Pasi të mbaroni hekurosjen stakojeni hekurin nga priza dhe zbrazi rezervuarin e ujit.
- Mos e stakoni hekurin duke tërhequr kordonin dhe mos e lini spinën të jetë e varur.

LLOJI I UJIT

Kjo paisje mund të përdoret me ujë të zakonshëm çezme sepse ka në përbërje të saj një sistem për eliminimin e precipitateve, i cili pengon krijimin e gëlqeres, dhe si pasojë zgjatet shumë koha e përdorimit të hekurit të rrobave.

PARA PËRDORIMIT TË PARË


Gjithmonë verifikoni nëse rrobat kanë shënjën e udhëzimeve për hekurosje.

- Fibra sintetike – temperatura më e ulët.
ACRYL-NYLON
- Mëndafsh – lesh: temperaturë mesatare.
SILK-POLY-(BLEND-WOOL
- Pambuk – pëlhurë: temperatura më e lartë
COTTON-JEANS

MAX•••


LINEN

HEKUROSIJE NË TË THATË



Rregullatorin e avullit e vendosni në pozicionin »« .

Rregullatorin e temperaturës vendoseni në temperaturën e dëshiruar. Nëse dëshironi, mund të përdorni dhe spërkatësin e avullit.

HEKUROSIJE ME AVULL

Në fillim stakoni hekurin nga rrjeti elektrik. Pastaj vendoseni rregullatorin në pozicionin »« dhe mbushni rezervuarin me ujë (fig. 2).

Takojeni hekurin në rrjetin elektrik dhe zgjidhni temperaturën përkatëse.

Rregullatorin e avullit (3) e vendosni në pozicionin »« ose »«, në varësi të sasisë së avullit që ju duhet.

Në rastin kur e përdorni avullin për herë të parë, fillimisht provojeni pa rroba sepse në hapësirën e avullit mund të ketë mbetur ndonjë papastërti.

SPËRKATJA

Rrobën që doni ta hekurosni mund ta lagni me shtypjen e butonit të spërkatjes (4). Spërkatësin mos e përdorni kur hekurosni mëndafsh, sepse mund të lëjë shënja uji.

HEKUROSIJE ME MAKSIMUMIN E AVULLIT (fig. 6)

- Rregullatorin e temperaturës e vendosni në »max« dhe prisni që të arrijë temperaturën.
- Hekurin e ngrini mbi copë pranë saj dhe shtypni butonin e avullit maksimal (fig. 6).
- Midis dy shtypjeve të njëpasnjëshme të butonit prisni të paktën 5 sekonda.

ELEMINIMI I RRUDHAVE NË POZICIONIN VERTIKAL

- Rregullatorin e temperaturës (5,6) vendoseni në »max« dhe prisni që të arrijë temperaturën.
- Fustanin e vendosni në varëse dhe mbajeni hekurin në largësinë 10 deri në 20cm. Asnjëherë mos tentoni të hekurosni një rrobë që dikush e ka të veshur (fig. 7)!
- Butoni për avullin maksimal (1) përdoreni në intervale jo më të shkurtra se pesë sekonda.

SISTEMI PËR ELEMINIMIN E RRJEDHJES

Ky hekur është i paisur me një sistem mbrojtës që eliminon rrjedhjen, i cili automatikisht ndërpret prodhimin e avullit sa herë që konstaton një rregullim shumë të ulët të temperaturës

SISTEMI AUTOMATIK »ANTI - CALC«

Sistemi »Anti - Calc«, që është pjesë e paisjes, zvogëlon shtresimin e gëlqeres dhe garanton një periudhë të gjatë të përdorimit të hekurit.

FUNKSIONI MBROJTËS ELEKTRONIK I STAKIMIT (AUTO POWER OFF)

Ky funksion automatikish stakon hekurin në rast se për një kohë të caktuar nuk e lëvizni atë. Llampa e kuqe spiun e stakimit automatik »II« ndizet kur hekuri stakohet si pasojë e funksionit mbrojtës të stakimit.

Që hekurin të nxehet përsëri, ngrijeni atë dhe lëvizeni pak.

Llampa spiun e stakimit automatik do të fiket.

FUNKSIONI »CALC CLEAN«

Këtë funksion mund ta përdorni për eliminimin e shtresave të gëlqeres dhe papastërtitë.

Përdoreni funksionin »calc clean« një herë në dy javë. Nëse uji në zonën tuaj është shumë i fortë (domethënë kur gjatë hekurosjes nga pllaka e

nxehtë dalin luspa), funksioni »calc clean« duhet të përdoret më shpesh.

Verifikoni nëse hekuri është stakuar nga korrenti.

Vëreni kontrollin e avullit në pozicionin »«.

Mbusheni enën e ujit deri në nivelin maksimal.

Në enën e ujit mos hidhni uthull dhe as solucione të tjera për eliminimin e gëlqeres. Zgjidhni temperaturën maksimale të hekurosjes.

Kur të fiket lampa e verdhë spiu, stakojeni hekurin nga korrenti.

Mbajeni hekurin mbi lavaman, shtypni butonin »calc clean« 10 e mbajeni të shtypur atë dhe shkundeni hekurin ngadalë.

Avulli dhe uji i vëluar do të rrjedhin nga pllaka që nxehet.Papastërtitë dhe luspat e gëlqeres (nëse ka) do të shpëlahen.Lëshojeni butonin »calc clean« sapo të ketë dalë i gjithë uji nga ena.

ZBRAZJA E REZERVUARIT TË UJIT

Stakojeni hekurin nga korrenti dhe zbrazeni rezervuarin, duke e mbajtur hekurin nga pjesa e poshtëme fundore dhe shkundeni pak atë.

LENIA PAS MBARIMIT TË HEKUROSIJES

Pas mbarimit të hekurosjes hekurin mund ta lini me kordonin të mbështjellë rreth pjesës fundore (fig. 8). Hekuri lihet në pozicion vertikal dhe rezervuari i ujit duhet të jetë i zbrazur.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Kujdesuni që pjesa e poshtëme e plakës të mos gërvishet; mos hekurosn mbi sipërfaqje të forta. Gjurmët e kollës (nisheshtesë) ose të spërkatësit në sipërfaqjen e plakës që nxehet mund ti eliminoni duke përdorur leckë pambuku ose leshi të njomur me ujë ose me solucione të lehta pastrimi. Në rezervuarin e ujit mos hidhni kimikate, deterxhentë ose solucione të parfumuara. Sipërfaqjet e jashtme mund të pastrohen me leckë të lagur me ujë , pa përdorim të solucioneve agresivë ose tretëse.

ÇELËSI I SIGURIMIT

Hekuri është i pajisur me një çelës sigurie, i cili nuk lejon tejnxehjen e hekurit.

RIPARIMET

Nëse kordoni ose hekuri difektohen, çojeni hekurin në një qendër servisi teknik të autorizuar.

HEDHJA POSHTË E HEKURIT TË KONSUMUAR

Prodhimet tona janë të paketuara në ambalazhe optimale. Kjo do të thotë se përdoren materiale miqësore për ambientin, të cilat i çoni në qendrën e grumbullimit të materialeve që riciklizohen. Njësia

administrative lokale ju jep më shumë të dhëna për këtë gjë se si hidhen poshtë, në bazë të rregullave, pajset e konsumuara.


RO

1. Buton abur intens
2. Reglare abur ON -OFF
3. Reglare abur
4. Buton spray
5. Selevtor de temperatura+
6. Selevtor de temperatura-/ON-OFF
7. Afisaj LED
8. Capac pentru locul unde se face alimentarea cu apa
9. Deschidere pentru sistemul spray
10. Tasta auto-curatare

CONECTARE

Verificati tensiunea trecuta pe fierul de calcat. Indreptati cablul de alimentare, inainte de a folosi aparatul.

IMPORTANT

- Nu lasati copiii sa atinga fierul sau cablul de alimentare, atunci cand calcati rufe.
- Nu lasati fierul de calcat nesupravegheat, atunci cand este in priza.
- Nu folositi un cablu de alimentare suplimentar/prelungitor, daca nu este aprobat de o autoritate competenta.
- Nu adaugati substante parfumate, otet sau alte lichide chimice in recipientul pentru apa – puteti deteriora aparatul.
- Nu puneti fierul de calcat in apa, sau in orice alt lichid.
- Nu folositi fierul de calcat daca acesta este deteriorat, sau daca nu functioneaza cum trebuie.
- Nu rasuciti cablul de alimentare in jurul fierului de calcat, decat atunci cand fierul s-a racit.
- Nu incercati sa scoateti carcasa fierului, sau sa dezamblati parti ale fierului de calcat – nu exista piese care sa se poata schimba.
- Acest aparat poate fi folosit de copii de peste 8 ani și de persoane cu dezabilitati fizice, senzoriale sau mentale precum și de de cei lipsiti de experientă dacă sunt supravegheați sau dacă li s-a explicat și au primit instrucțiuni în legătură cu utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile la care se expun.
- Nu lăsați copiii sub 8 ani să se apropie de fierul de calcat și de cablul acestuia atunci când este în priză sau când se răcește.
-  Nu atingeți niciodată suprafața aparatelor de gătit sau de încălzit (fig. 9,10).. Ele se pot încălzi în timpul funcționării. Nu lăsați copiii să se apropie. Există riscul să vă ardeți!

- Curățarea și întreținerea ce cade în sarcina utilizatorului nu trebuie să fie efectuate de copii dacă aceștia nu au cel puțin 8 ani și dacă nu sunt supravegheați.
- Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare al acestuia la îndemâna copiilor mai mici de 8 ani.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.

CUM SE PUNE APA

Recipientul de apă se umple cu apă de la robinet până la nivelul maxim, cu ajutorul canii de umplere. Apa nu trebuie să depășească indicatorul MAX. Dacă apa de la robinet este foarte dură, vă recomandăm să folosiți apă distilată.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Alegeti temperatura dorită pentru calcarea rufelor rotind selectorul de temperatură în poziția potrivită. Verificați eticheta rufelor, pentru a vedea ce temperatură recomandă producătorul pentru calcare:

- Materiale sintetice (ex. acrilii, nylon, poliamide, poliester)

ACRYL-NYLON

- Matase, Lana

SILK-POLY-(BLEND-WOOL)

- Bumbac, asternuturi

COTTON-JEANS

MAX•••

LINEN

CALCARE USCATA

Reglați tasta de reglare a aburilor/tasta auto-curățare la poziția minimă » « .

Rotiți selectorul de temperatură în direcția acelor de ceasornic; selectați '•' (1 punct), '••' (2 puncte) sau '•••' (3 puncte), **MAX•••** în funcție de recomandarea de pe eticheta.

CALCARE CU ABUR

Asigurați-vă că în recipient este destulă apă. Selectați temperatura recomandată de calcare. Selectați nivelul de aburi. Asigurați-vă că setarea nivelului de aburi se potrivește cu temperatura aleasă:

- pentru abur moderat
- pentru abur maxim

FUNCTIA SPRAY

Puteti folosi aceasta functie pentru a îndepărta culele rezistente, la orice temperatură.

Asigurați-vă că este destulă apă în recipientul pentru apă.

Apasați de câteva ori butonul spray pentru a înmuia rufe pe care doriți să le calcați. (fig. 1)

ABUR INTENS (fig. 6)

O izbucnire puternică a aburului ajută la îndepărtarea cutelor. Dacă va fi direcționat în față, aburul se va distribui în mod egal, pe toată suprafața hainei.

Această funcție poate fi folosită doar dacă temperatura este setată între •• și MAX. Apasați și eliberați butonul pentru abur intens. Într-o fiecare apăsare, așteptați câteva secunde.

ABUR VERTICAL

Funcția de improscare a aburului poate fi folosită și atunci când țineți fierul de calcat în poziție verticală. Este o funcție utilă dacă doriți să îndepărtați culele de pe hainele care stau pe umeras, perdele etc.

Fierul de calcat trebuie ținut la o distanță de 15-30 cm de piesa pe care doriți să o calcați (fig. 1).

Nu direcționați abur către persoane.

OPRIRE PICURARE

Acest fier de calcat este echipat cu un sistem de oprire a picurării: fierul de calcat nu va mai produce abur atunci când temperatura este prea joasă, pentru a împiedica scurgerea apei prin talpa. Atunci când se întâmplă acest lucru, este posibil să auziți un zgomet.

SISTEM AUTOMAT ANTI-CALC

Sistemul încorporat anti-calc reduce formarea crustelor și garantează o viață mai lungă pentru fierul de calcat.

FUNCTIA ELECTRONICA DE OPRIRE

Această funcție de siguranță oprește automat fierul de calcat, dacă acesta nu a fost mișcat o perioadă mai lungă de timp. Ledul roșu »II« va începe să clipească pentru a indica că aparatul a fost oprit de funcția de siguranță auto-oprire. Pentru a încălzi din nou fierul, trebuie să îl ridicati sau să îl mișcați ușor. Ledul roșu se va stinge. Dacă temperatura talpii scade sub nivelul temperaturii setate pentru calcare, atunci ledul roșu se va aprinde din nou.

AUTO-CURATARE

Această funcție îndepărtează crustele și resturile minerale care se adună în camera de aburi. Fierul de calcat se va pastra în cele mai bune condiții, dacă această funcție este acționată cel puțin o dată pe lună, sau chiar mai des, dacă apa este dură.


Rotiți selectorul de temperatură în direcția acelor de ceasornic spre setarea '•••'. Lumina pilot se va stinge atunci când se ajunge la temperatura dorită. Așteptați încă un ciclu; lumina pilot se aprinde și apoi se stinge. Rotiți selectorul de temperatură în direcția inversă acelor de ceasornic către 'Min'. Deconectați fierul de calcat de la priză. Țineți fierul de calcat orizontal, deasupra unei chiuvete. Trageți

si tineti asa tasta Reglare Abur/Auto-curatare la pozitia 10 . Prin gaurile din talpa se vor scurge aburul si apa fierbinte, impreuna cu reziduurile care s-au format in camera de aburi.

Miscati incet aparatul inainte si inapoi pana cand se elibereaza rezervorul de apa. Atunci cand auto-curatarea se incheie, dati drumul tastei Reglare Abur/Auto-Curatare. Lasati fierul de calcat sa se raceasca.

Stergeti talpa cu o carpa rece si umeda.

SCURGEREA APEI

Mutati tasta Reglare Abur/Auto-Curatare in pozitia »  «. Deconectati fierul de calcat de la priza.

Apasati butonul pentru abur intens pentru a elibera apa, atazi timp cat talpa este inca fierbinte. Apasati butonul spray pentru a elibera apa. Tineti fierul de calcat invers si scuturati-l pentru a indeparta orice urma de apa.

CURATAREA FIERULUI DE CALCAT

Scoateti aparatul din priza.

Folositi o carpa umeda, sau un agent de curatare care nu zgaria, pentru a indeparta urmele de pe talpa sau de pe carcasa.


Nota: Nu folositi obiecte ascutite pentru a indeparta reziduurile pe de talpa.

Nu folositi agenti abrazivi sau otet pentru a curata fierul de calcat.

SERVICE

Daca aveti probleme cu fierul de calcat, va rugam sa apelati la cea mai apropiata unitate de service autorizata Gorenje.

ARUNCAREA DESEURILOR

Simbolul  de pe produs sau de pe ambalaj arata ca acel produs nu se incadreaza in categoria deseurilor menajere. Trebuie dus la un punct de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electronice si electrice. In acest fel veti evita consecintele negative pe care le au deseurile asupra mediului inconjurator si asupra sanatatii oamenilor. Pentru mai multe detalii privind reciclarea, va rugam sa contactati oficiul autorizat din tara dvs., unitatea de reciclare, sau magazinul de unde ati cumparat produsul.

GORENJE

**VĂ DOREȘTE SĂ FOLOSIȚI PRODUSELE
NOASTRE CU MULTĂ PLĂCERE**


Ne rezervăm dreptul oricăror modificări!

1. Tlačidlo nárázovej pary
2. ON-OFF pary
3. Ovládač pary
4. Tlačidlo kropenia
5. Ovládač teploty+
6. Ovládač teploty-/OFF-ON
7. Zobrazenie LED
8. Kryt priestoru na plnenie vody
9. Tryska na kropenie
10. Samočistenie

PRIPOJENIE

Porovnajte napätie na žehličke s napätím siete. Rozvrňte navinutý kábel pred použitím.

DÔLEŽITÉ

- Dbajte na to, aby sa deti nedotýkali žehličky alebo sieťovej šnúry počas žehlenia.
- Nenechávajte žehličku bez dozoru, keď je pripojená k elektrickej sieti.
- Nepoužívajte predlžovacie káble, ak nie sú schválené.
- Nepridávajte arómy, ocot, ani iné chemické látky do vody; môžu vážne poškodiť žehličku.
- Neponárajte žehličku do vody ani inej tekutiny.
- Nepoužívajte žehličku keď je poškodená alebo nepracuje správne.
- Nenavíjajte sieťovú šnúru okolo žehličky, pokiaľ nie je úplne vychladená.
- Nepokúšajte sa otvárať žehličku ani ju nijakým spôsobom upravovať; vo vnútri sa nenachádzajú vami opraviteľné časti.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a vyššie, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo bez patričných skúseností a znalostí môžu používať spotrebič len pod dohľadom osoby skúsenej obsluhovať tento spotrebič, prípadne ak boli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia spotrebiča bezpečným spôsobom a táto osoba rozumie nebezpečenstvám plynúcim zo zapojenia spotrebiča.
- Ak je žehlička pod prúdom, alebo sa ochladzuje udržiajte ju a jej kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
-  Nikdy sa nedotýkajte plôch spotrebičov určených na varenie alebo ohrievanie (obrázok 9, 10). Počas prevádzky sa zahrievajú. Udržiujte deti v bezpečnej vzdialenosti. Hrozí nebezpečenstvo popálenia!
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú robiť deti do 8 rokov a deti bez dozoru.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sú zástrčka, sieťový kábel alebo iné súčiastky poškodené.

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.

AKO PLNIŤ VODU

Naplňte nádobu na vodu po maximálnu úroveň cez otvor pre plnenie. Nepreplňajte vodu nad značku MAX. Ak je voda vo vašej oblasti veľmi tvrdá, použite destilovanú vodu.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Nastavte požadovanú teplotu žehlenia otočením ovládače teploty na príslušnú pozíciu.

Skontrolujte si štítok na oblečení pre hodnotu žehlenia:

- Syntetické tkaniny (napr. akryl, nylon, polyamid, polyester)

ACRYL-NYLON

- Hodváb, vlna, polyamid, polyester

SILK-POLY-(BLEND-WOOL

- Bavlna, ľan

COTTON-JEANS

MAX•••

LINEN

SUCHÉ ŽEHLIENIE

Nastavte ovládač pary/samočistenia na pozíciu minimum „☰“.

Nastavte teplotu na „•“ (1 bod), „••“ (2 body) alebo „•••“ (3 body) podľa odporúčania na štítku oblečenia.

ŽEHLIENIE S PAROU

Uistite sa, že je dostatok vody v nádobe.

Zvoľte príslušnú teplotu žehlenia. Zvoľte príslušné nastavenie množstva pary. Uistite sa, že nastavenie pary je vhodné pre zvolenú teplotu žehlenia:

- pre miernu paru
- pre maximálnu paru

FUNKCIA KROPENIA

Môžete použiť funkciu kropenia na zjemnenie ohybov pri akejkolvek teplote. Uistite sa, že je dostatok vody v nádobe.

Opakovaným stláčaním tlačidla kropenia navlhčíte látku, ktorú chcete žehliť. (obrázok 5)

NÁRAZOVÉ NAPARENIE (OBRÁZOK 6)

Výkonný výstup koncentrovanej pary pomáha odstrániť ťažko žehliteľné ohyby. Priamo smerovaný tlak pary zvyrazňuje distribúciu pary do každej časti odevu. Funkciu nárazovej pary môžete použiť len pri nastavení teploty medzi •• a MAX. Stlačte a podržte tlačidlo nárazovej pary. Medzi každým stláčaním počkajte niekoľko minút.

VERTIKÁLNY VÝSTUP PARY

Funkciu nárazovej pary môžete taktiež použiť keď držíte žehličku vo vertikálnej pozícii. Toto je užitočné pre odstránenie záhybov na zavesených závesoch, záclonách, atď. Držte žehličku 15 až 30 centimetrov od látky. (obrázok 7). Nikdy nesmerujte paru na osoby.

ZASTAVENIE KVAPKANIA

Táto žehlička je vybavená funkciou zastavenia kvapkania: žehlička automaticky zastaví produkciu pary, keď je teplota veľmi nízka, aby sa zabránilo kvapkaniu vody zo spodnej časti. Keď sa to stane, budete počuť zvuk.

AUTOMATICKÝ ANTI-CALC SYSTÉM

Zabudovaný anti-calc systém redukuje hromadenie vodného kameňa a zaručuje predĺženie životnosti žehličky.

ELEKTRONICKÁ BEZPEČNOSTNÁ FUNKCIA VYPNUTIA


Elektronický bezpečnostný systém automaticky vypne žehličku, ak sa žehlička nebude hýbať určitý čas. Červený hlavný indikátor automatického vypnutia »I« bude blikať pre indikáciu, že žehlička je vypnutá bezpečnostnou funkciou. Pre jej opätovné zapnutie jemne nadvihnite žehličku alebo jemne s ňou pohnite. Indikátor automatického vypnutia zhasne. Ak teplota žehličky klesne pod nastavenú teplotu žehlenia, indikátor teploty sa rozsvieti.

SAMOČISTENIE

Táto funkcia odstraňuje vodný kameň a minerály nahromadené v parnej komore. Žehlička zostane v najlepších podmienkach, ak je táto funkcia vykonávaná najmenej raz za mesiac pravidelne v závislosti od tvrdosti používanej vody. Nastavte teplotu na „•••“. Hlavný indikátor zhasne, keď je dosiahnutá požadovaná teplota. Počkajte na jeden cyklus; hlavný indikátor sa rozžiari a zhasne. Nastavte teplotu na „Min“. Odpojte žehličku do elektrickej siete. Podržte žehličku horizontálne nad umývadlom. Vytiahnite a podržte ovládač ovládania pary/ samočistenia 10 (Descaling). Para a horúca voda vytečie z otvoru a vyplavia sa minerály a vodný kameň nahromadené v parnej komore. Jemne pokývajte žehličkou, pokiaľ sa zásobník na vodu nevyprázdni. Keď je samočistenie ukončené, uvoľnite ovládač tlaku pary/ samočistenia. Položte žehličku na podstavec a nechajte ju vychladnúť. Utrite spodnú časť navlhčenou tkaninou.

VYPUSTENIE VODY

Presuňte ovládač tlaku pary/samočistenia do

pozície „“. Odpojte žehličku od elektrickej siete. Stlačte tlačidlo nárazovej pary pre uvoľnenie vody, keď je žehliaca plocha stále teplá. Stlačením tlačidla kropenia vytačte všetku zostávajúcu vodu. Podržte žehličku naopak a jemne s ňou potraсте pre vyprázdenie zostávajúcej vody.

ČISTENIE ŽEHLIČKY


Odpojte žehličku od elektrickej siete. Použite navlhčenú tkaninu alebo jemný čistič na odstránenie nečistôt na žehliacej ploche alebo na obale.

Poznámka: Nikdy nepoužívajte ostré alebo drsné predmety na čistenie žehliacej plochy. Nikdy nepoužívajte brúsne, octové alebo odváňňovacie prostriedky na čistenie žehličky.

ÚDRŽBA

Ak máte problémy so žehličkou, kontaktujte Gorenje predajcu alebo najbližšie servisné stredisko Gorenje.

LIKVIDÁCIA ODPADU

Symbol  na zariadení alebo na obale znamená, že tento produkt nesmie byť likvidovaný v domácom odpade. Musí byť likvidovaný podľa predpisov o recyklácii elektrických a elektronických zariadení. Správnou likvidáciou produktu pomáhate chrániť životné prostredie a zdravie ľudí. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii tohto produktu kontaktujte miestnu samosprávu, spoločnosť na likvidáciu odpadov alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

GORENJE ŻYCZY PAŃSTWU WIELE SATYSFAKCJI PODCZAS UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

Zastrzegamy sobie prawo do zmian!


EN

1. Burst of Steam Button
2. Steam On/Off Button
3. Steam mode selection
4. Spray Button
5. Temperature +
6. Temperature -/ON OFF Button
7. LCD Display
8. Water Inlet Cover
9. Spray Nozzle
10. Self Cleaning Button

CONNECTION

Check the mains voltage stated on the iron. Unwind and straighten the power cord before use.

IMPORTANT

- Do not allow children touch the iron or the power cord when ironing.
- Do not leave the iron unattended when it is connected to a mains supply outlet.
- Do not use an extension power cord set unless competent authority has approved it.
- Do not add perfumed, vinegar or other chemical liquids into the water tank; they can damage the iron seriously.
- Do not immerse the iron in water or any other liquid.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- Do not roll the power cord around the iron for storage until it has cooled down completely.
- Do not attempt to open the cabinets or dismantle any parts from the iron; there is no serviceable part inside.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized cooling down or.
-  Never touch the surfaces of heating appliances and other surfaces (picture 9,10) marked with warning symbol during or just after ironing. They will become hot during operation. Keep children at a safe distance. There is a risk of burning!
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

HOW TO FILL WATER

Fill the water tank with tap water up to the maximum level by means of the filling cup. Do not fill the tank beyond the MAX indication. If the tap water in your area is very hard, we advise you to use distilled water.

BEFORE FIRST USE

Set the required ironing temperature by turning the temperature dial to the appropriate position.

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

- Synthetic fabrics (e.g. acrylic, nylon, polyester)

ACRYL-NYLON

- Silk,Wool, , polyamide

SILK-POLY-BLEND-WOOL

- Cotton, Jeans

COTTON-JEANS

MAX•••Linen

LINEN

DRY IRONING

Adjust The Variable Steam Control/Self Cleaning Knob to minimum position "☼".

Adjust the Temperature to '•' (1 dot), '••' (2 dots) or '•••' (3 dots), **MAX•••** according to the recommendation of garment label.

STEAM IRONING

Make sure that there is enough water in the water tank. Select the recommended ironing temperature. Select the appropriate steam setting. Make sure that the steam setting you select is suitable for the ironing temperature selected :

- for moderate steam select the appropriate steam settings
- for maximum steam

SPRAY FUNCTION

You can use the spray function to remove stubborn creases at any temperature.

Make sure that there is enough water in the water tank.

Press the spray button several times to moisten the article to be ironed.(picture 5)

BURST OF STEAM (picture 6)

A powerful shot of concentrated steam helps remove stubborn creases.The forward-directed concentrated shot of steam enhances the distribution of steam into every part of your garment.

The shot-of-steam function can only be used at temperature settings between •• and MAX. Press and release the shot-of-steam button .Between every shot wait for few seconds.

VERTICAL SHOT OF STEAM

The shot-of-steam function can also be used when you hold the iron in vertical position.This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains etc. Hold the iron between 15 and 30 centimeters away from the garment . (picture 7) . Never direct the steam towards people.

DRIP STOP

This iron is equipped with a drip-stop function: the iron automatically stops producing steam when the temperature is too low to prevent water from dripping out of the soleplate.When this happens you may hear a sound.

AUTOMATIC ANTI-CALC SYSTEM

The built-in anti-calc system reduces the build-up of scale and guarantees a longer life for the iron.

ELECTRONIC SAFETY SHUT-OFF FUNCTION

The electronic safety shut-off function automatically switches off the iron if it has not been moved for a while. The red auto-off pilot light »ll« will flash

indicate that the iron has been switched off by the safety shut-off function.To let the iron heat up again, pick up the iron or move it slightly.The red auto-off pilot light goes out. If the temperature of the soleplate has dropped below the set ironing temperature, the temperature pilot light goes on.

SELF CLEANING

This function removes the scales and minerals built up in the Steam Chamber. The iron will remain in the best condition if this function is performed at least once a month or more regularly depending on the hardness of the water used. Adjust with control button temperature to '•••' setting.Pilot light goes off when the required temperature is reached.

Wait for one more cycle; pilot light glows and goes off.Adjust the temperature to 'Min'. Disconnect the iron from mains supply outlet.

Hold the iron horizontally over a sink. Push and hold the Self-Cleaning Knob 10 (Descaling) .Steam and boiling hot water will drain from the holes on the soleplate washing away the scales and minerals that have built up inside the Steam Chamber.

Gently move the iron back and forth until the water tank is empty. When Self-Cleaning is complete, release the Steam Control/Self-Cleaning Knob.Rest your steam iron back on its heel rest and allow to fully cool down.

Wipe the soleplate with a cold damp cloth.

DRAINING THE WATER

Move the Steam Control/Self-Cleaning Knob to position "☼" .Disconnect the iron from the mains supply outlet.Press the Burst Of Steam button to release any trapped water when the soleplate still hot. Press the Spray Buttons to release any trapped water. Hold the iron upside down and gently shake it to remove the remaining water.

CLEANING THE IRON

Disconnect the iron from the mains supply outlet. Use a dampened cloth or non-scratching cleaner to remove any deposits on the sole plate or the cabinets.


Note: Never use sharp or rough objects to remove the deposits on the sole plate.

Never use any abrasive, vinegar or descaling agents to clean the iron.

SERVICE

If you have problem with your Iron please contact Gorenje dealer or nearest Service Center Gorenje.

WASTE DISPOSAL

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

GORENJE

WISHES YOU A LOT OF PLEASURE WHEN USING YOUR APPLIANCE

We reserve the right to any modifications!


PL

1. Przycisk »intensywnego« wyrzutu pary
2. Pary ON-OFF
3. Regulator pary
4. Przycisk wyrzutu pary
5. Regulator temperatury+
6. Regulator temperatury-/ON-OFF
7. LCD
8. Otwór napełniania
9. Dysza spryskiwacza
10. Czyszczenie kamienia wapiennego

PODŁĄCZENIE

Żelazko podłączaj jedynie do sieci elektrycznej o napięciu określonym na tabliczce znamionowej. Gniazdo do którego podłącza się żelazko musi być wyposażone w kolek ochronny.

WAŻNE UWAGI

- Dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi.
- Nie pozostawiaj włączonego żelazka bez nadzoru.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas prasowania w obecności dzieci.
- W przerwach w czasie prasowania, żelazko stawiaj w pozycji pionowej.
- Pod żadnym pozorem nie dotykaj żelazkiem materiałów, które są łatwo zapalne.
- Żelazko nie powinno stykać się z kablem przyłączeniowym.
- Nie używaj żelazka gdy kabel przyłączeniowy jest zużyty.
- Nie zanurzaj żelazka w wodzie ani innych cieczach.
- Przed napełnieniem zbiornika na wodę, żelazko należy odłączyć z sieci zasilania.
- Po zakończeniu prasowania, żelazko należy odłączyć z sieci zasilania, po czym należy usunąć pozostałą w zbiorniku wodę.
- Nie wyłączaj żelazka przez ciągnięcie wtyczki przewodu przyłączeniowego z gniazdka oraz nie pozostawiaj wiszącej wtyczki.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Dzieci w wieku ośmiu lat oraz starsze dzieci, a także osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, ruchowych lub psychicznych czy też osoby, którym brakuje doświadczenia lub wiedzy, mogą użytkować niniejsze urządzenie pod odpowiednią opieką lub też jeżeli wcześniej zostały odpowiednio pouczone o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia oraz rozumieją zagrożenia, które mogą wynikać na skutek nieprawidłowego użytkowania tego urządzenia.
- Należy zadbać, aby w czasie, gdy żelazko znajduje się pod napięciem lub gdy się ochładza, zarówno żelazko jak i kabel przyłączeniowy nie były dostępne dzieciom w wieku poniżej 8 lat.
-  Nigdy nie dotykaj powierzchni ogrzewania lub urządzenia do gotowania (rys.9,10). Staną się nagrzewa podczas pracy. Trzymaj dzieci w bezpiecznej odległości. Istnieje ryzyko spalania!
- Dzieci powyżej 8 roku życia nie mogą czyścić i przeprowadzać konserwacji urządzenia bez nadzoru.

RODZAJ WODY

Do prasowania możemy używać wody z kranu, ponieważ żelazko to posiada system zabezpieczający przed osadzaniem się kamienia wapiennego, przez co znacznie zostaje wydłużony okres eksploatacji żelazka.

PRZED PIERWSZYM PRASOWANIEM

Zawsze zastosuj się do zaleceń producenta odzieży podanych na etykiecie ubrania.

- Włókno sztyuczne: Ustawienie niższej temperatury.

ACRYL-NYLON

- Jedwab – wełna: Ustawienie średniej temperatury.

SILK-POLY-BLEND-WOOL

- Bawełna - tkanina: Ustawienie wyższej temperaury.

COTTON-JEANS

MAX•••Linen

LINEN

PRASOWANIE NA SUCHO

Wybierz ustawienie »☀«. Po czym ustaw regulator temeperatury na żadaną temperaturę. Możliwe jest użycie rozpryskiwacza pary.

PRASOWANIE Z PARĄ

Odłącz żelazko od gniazda zasilającego. Ustaw regulator pary w pozycji »☀«, po czym napełnij zbiornik na wodę (rys. 2).

Podłącz żelazko do gniazda zasilającego, po czym wybierz odpowiednią temperaturę.

Regulator pary (3) przekręć na pozycję "☀" lub "☁" w zależności od ilości pary która nam jest potrzebna do prasowania.

Przed pierwszym użyciem pary, należy skierować ją w kierunku przeciwnym od prasowanej białizny, na wypadek gdyby w zbiorniku pary pozostało jakieś zanieczyszczenie.

ROZPRYSKIWANIE

Bieliznę którą zamierzasz prasować można nawilżyć przez naciśnięcie przycisku wyrzutu pary (spryskiwacza) (6). Nie wolno używać spryskiwacza do prasowania białizny jedwabnej, ponieważ mogą pozostać na niej ślady wody.

PRASOWANIE Z DODATKOWĄ ILOŚCIĄ PARY(RYS. 6)

- Regulator temperatury należy ustawić w pozycji »max« i poczekać aż osiągnie żadaną temperaturę.
- Żelazko należy unieść nad materiałem po czym mocno przycisnąć przycisk »intensywnego« wyrzutu pary (rys.6)
- Przerwa pomiędzy poszczególnymi wyrzutami pary powinna wynosić przynajmniej 5 sekund.

USUWANIE ZAGNIECIEŃ W POZYCJI PIONOWEJ

- Regulator temperatury (8) należy ustawić w pozycji »max« i poczekać aż osiągnie żadaną temperaturę.
 - Ubranie należy powiesić na wieszaku, przytrzymaj żelazko w pozycji pionowej w odległości od 10 do 20 cm od ubrania. Pod żadnym pozorem nie prasuj ubrań i materiałów znajdujących się na ludziach (rys.7)!
- Pokręto »intensywnego« wyrzutu pary (7), należy stosować w interwałach pięćo sekundowych.

BLOKADA KAPANIA

Żelazko jest wyposażone w system blokady kapania, za każdym razem gdy żelazko jest zbyt zimne, automatycznie zostaje zablokowane wytwarzanie pary.

SYSTEM ZABEZPIECZAJĄCY PRZED OSADZANIEM SIĘ KAMIENIA

Wbudowany system zabezpieczający przed osadzaniem się kamienia ogranicza osadzanie się kamienia wapiennego co powoduje wydłużenie okresu eksploatacji żelazka.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE

Funkcja automatycznego wyłączenia jest aktywowana automatycznie jeśli żelazko przez pewien okres czasu jest nieruchome w pozycji prasowania.

Lampka sygnalizacyjna automatycznego wyłączenia »II« zacznie pulsować gdy żelazko zostaje wyłączone automatycznie. Po każdym poruszeniu żelazka, żelazko ponownie się nagrzeje. Lampka sygnalizacyjna automatycznego wyłączenia zgaśnie.

CZYSZCZENIE KAMIENIA WAPIENNEGO

Funkcja ta usuwa osad kamienia wapiennego oraz nieczystości nagromadzone w komorze pary. Należy ją stosować co dwa tygodnie lub częściej w zależności od twardości używanej wody (nprz. jeśli podczas prasowania z otworów na parę w stopie żelazka wydostają się cząstki kamienia). Regulator pary należy ustawić w pozycji ☀. Napełnij zbiornik na wodę do najwyższego poziomu. Nie wlewaj do zbiornika na wodę octu winnego lub innych substancji chemicznych usuwających kamień. Wybierz maksymalną temperaturę prasowania. Po zgaszeniu lampki sygnalizacyjnej należy żelazko odłączyć od źródła zasilania prądu. Przytrzymaj żelazko poziomo nad zlewem, naciśnij przycisk czyszczenia kamienia wapiennego w pozycji 10 trzymając go w tej pozycji i delikatnie potrząsaj. Z otworów na parę w stopie żelazka wydostanie się para wraz z gorącą wodą. W ten

способ zostaną usunięte cząstki kamienia wapiennego oraz nieczystości znajdujące się w komorze pary.
Przycisk czyszczenia kamienia wapiennego należy spuścić w momencie gdy w pojemniku na wodę zabraknie wody.

WYLEWANIE WODY

Odcłącz żelazko od źródła zasilania prądu. Obróć żelazko górną częścią na dół i delikatnie potrząśnij, aby usunąć pozostałą wodę.

PRZECHOWYWANIE

Żelazko można przechowywać zwijając przewód przyłączeniowy wokół tylnej jego części (rys.8). Powinno być ono przechowywane w pozycji pionowej z opróżnionym pojemnikiem na wodę.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Należy unikać powstawania rysów na powierzchni stopy żelazka;; nie należy prasować przez twarde powierzchnie.

Cząstki krochmalu lub środków rozpylających należy usuwać z powierzchni stopy za pomocą wilgotnej ściereczki bawełnianej lub wełnianej i delikatnego środka czyszczącego.
Nie wolno wlewać do zbiornika na wodę środków chemicznych, detergentów lub odświeżaczy.
Powierzchnie zewnętrzne należy czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki bez użycia agresywnych detergentów lub rozpuszczalników.


PRZEŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA

Żelazko wyposażone jest w przełącznik bezpieczeństwa, który chroni o przed przegrzaniem.

USUWANIE USTEREK

Jeśli przewód zasilający lub urządzenie ulegnie uszkodzeniu to powinno być ono naprawione przez specjalistyczny punkt serwisowy.

ZŁOMOWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Symbol  na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.

Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie.
Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

GORENJE ŽYCZY PAŃSTWU WIELE SATYSFAKCJI PODCZAS UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

Zastrzegamy sobie prawo do zmian!


BG

1. Паров удар
2. Бутон за пара- вкл/изкл.
3. Избор режим на пара
4. Бутон за пръскане
5. Контрол температура +
6. Температура- вкл/изкл.
7. LCD екран
8. Капак на отвора за вода
9. Дюза спрей
10. Бутон самопочистване

СВЪРЗВАНЕ

Проверете волтажа в мрежата и този на стикера на ютията. Развийте кабела преди употреба.

ВАЖНО

- Не потапяйте ютията във вода.
- Проверете дали показателите маркирани на производствената пластина на уреда съответстват на показателите на електрическата мрежа преди да включите уреда.
- Проверете показателите на контакта.
- Не включвайте уреда ако щепсъла или кабела е повреден или ако сте потапяли уреда в течност.
- Ако захранващия кабел е повреден, свържете се с оторизиран сервис на Gorenje.
- Не оставяйте уреда без наблюдение докато е включен.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст и лица с намалени физически, сетивни и ментални способности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са били инструктирани за безопасно управление на уреда и са запознати с възможните опасности.
- Дръжте ютията и нейния кабел далеч от деца под 8 годишна възраст, когато работи или е в процес на охлаждане.
-  Никога не докосвайте повърхността на отоплителни или готварски уреди (фигура 9,10). Те сенагорещават по време на работа. Дръжте децата на безопасно разстояние. Има опасност от изгаряне.
- Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършват от деца под 8 години и не са под надзор.
- Съхранявайте уреда и неговия кабел извън досега на деца под 8 годишна възраст.

- Не включвайте уреда към контакт с външен таймер или контакт с дистанционен контрол на включване.
- Не разрешавайте на деца да пипат ютията и кабела когато е включена
- Не позволявайте кабела да се докосва до нажежената основа на ютията.
- Включвайте уреда само към заземени контакти.
- Редовно проверявайте кабела за възможни повреди.
- Основата на ютията може да много нажежена и да причини изгаряне при допир.
- Когато приключите с гладенето, когато почиствате уреда, когато пълните или изпразвате резервоара, когато оставяте ютията за кратко време: задайте степен на пара 0, поставете ютията в изправено положение и изключете кабела от захранването.
- Винаги използвайте ютията на стабилна, равна, хоризонтална основа.
- Не наливайте парфюм, оцет или други химикали в резервоара за вода те могат да го повредят сериозно.
- Уредът е предназначен само за домакинска употреба.

Уредът е обозначен съгласно Европейска директива 2002/96/ЕС, касаеща излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО). Директивата очертава основните принципи, валидни в Европа, за връщане и рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване.

НАЛИВАНЕ НА ВОДА

Напълнете резервоара за вода до ниво максимум, като използвате дозаторната чашка. Не наливайте вода над нивото маркирано за максимум. Ако водата във вашия регион е твърда препоръчваме да използвате дестилирана вода.

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

Свалете всички стикери и предпазното фолио от основата.

Изберете желаната температура като натиснете копчето на съответната позиция.

Проверете етикета на дрехата за препоръчителната температура :

- Синтетични тъкани (например акрил, наилон, полиамид, полиестер) ACYRYL-NYLON
- Коприна, Вълна SILK-POLY-BLEND-WOOL
- Памук, Лен COTTON -JEANS
- MAX•••** Linen LINEN

ГЛАДЕНЕ БЕЗ ПАРА

Настройте Копчето за определяне на парата/Копчето за самопочистване на минимална позиция "0" . Натиснете копчето за избор на температура последователно; изберете '•' (1 точка), '••' (2 точки) или '•••' (3 точки) **MAX•••** (4 точки) в съответствие с препоръката написана на етикета.

ГЛАДЕНЕ НА ПАРА

Проверете дали има достатъчно вода в резервоара. Изберете препоръчителната температура за гладене. Изберете желаното ниво на парата. Проверете дали нивото на парата е подходящо настроено :

- за умерена пара "☉"
- за максимална пара "☀"

ФУНКЦИЯ ПРЪСКАНЕ

Функцията се препоръчва за отстраняване на упорито намачкани места без значение на избраната температура.

Проверете дали има достатъчно вода в резервоара. Натиснете няколко пъти бутона за да намокрите достатъчно добре желаното място. (фигура 4)

СИЛНА ПАРА (фигура 6)

Силната концентрирана пара спомага за отстраняване на сериозни намачкания. Силната пара се разпространява по тъканта. Функцията се използва при температури между •• и MAX. Натиснете и отпуснете бутона за парата. Преди всяко натискане изчакайте по няколко секунди.

ВЕРТИКАЛНО ПУСКАНЕ НА ПАРА

Пускането на пара може да стане ако ютията е във вертикална позиция. Подходящо е за отстраняване на намачкания на дрехи на закачалка или пердетата. Дръжте ютията на разстояние между 15 и 30 сантиметра от дрехата (фигура 7) Никога не насочвайте парата към хора.

СПИРАНЕ НА ПРОКАПВАНЕ


Ютията има функция за спиране на капенето: когато температурата е ниска ютията автоматично спира подаването на пара за да не капят капки вода. В този момент може да чуете звук.

АВТОМАТИЧНА ФУНКЦИЯ ЗА ИЗГАСЯНЕ НА ЮТИЯТА

Функцията за автоматично изключване се задейства когато ютията стои неподвижно известно време. Червената светлина на ютията мига , което показва че се включило автоматичното изключване. За да се включи отново ютията повдигнете я или я преместете. Червената светлина изгасва. Ако температурата на ютията е по ниска от избраната червената лампа отново се включва и свети.

САМОПОЧИСТВАНЕ

Тази функция почиства петната и минералите във вътрешността на корпуса за пара. Ютията се нуждае от тази профилактика поне един път в месеца, а при твърда вода и честа употреба по регулярно. Завъртете копчето за избор на температура до позиция '●●●'.

Светлинната индикация светва докато бъде достигната температурата. Изчакайте докато се изпълни още един цикъл, още веднъж червената лампа светне и изгасне. Завъртете компето за избор на температура до позиция 'Min'. Изключете от контакта. Задръжте ютията във хоризонтална позиция над мивката. Натиснете и отпуснете Копчето за контрол на парата / Бутон за самопочистване  позиция. Парата и водата ще изтекат от дупките на ютията и ще изчистят петната и минералите по корпуса.

Внимателно разклатете докато резервоарът се изпразни. След което отпуснете бутона. Върнете ютията на мястото и докато изстине напълно. Избършете дъното с влажна кърпа.

ИЗПРАЗВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА

Движете копчето за Нивото на парата. Изключете от електрическата мрежа. Натиснете бутона за силна пара за да може да се освободи водата. Натистебете бутона за пръскане, за да изтече останала вода. Внимателно разклатете ютията за да изпразните резервоара.


ПОЧИСТВАНЕ НА ЮТИЯТА

Изключете от електрическата мрежа. Използвайте влажна кърпа и препарат без абразив за почистване на дъното и корпуса. Забелжка: Не използвайте остри предмети за отстраняване на петна по дъното на ютията. Не използвайте абразивни препарати и оцет за почистване.

СЕРВИЗ

Ако имате проблем обърнете се към оторизиран сервис на Gorenje.

ПРИ БРАКУВАНЕ НА УРЕДА

Символът на продукта  означава че той не може да бъде третиран като обикновен домакински отпадък. Уредът трябва да бъде занесен на специалните площадки за обработване на отпадъци от Електрическо и Електронно оборудване. По този начин вие давате своя принос за правилното рециклиране на продукта и намаляване на вероятността от замърсяване на околната среда и нейното негативно въздействие на човешкото здраве. За повече информация се обърнете към магазина от който е направена покупката, сервиса или местната управа.

GORENJE

ВИ ПОЖЕЛАВА ПРИЯТНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВАШИЯТ ЕЛЕКТРОУРЕД Запазваме правото си да правим модификации!

RU

1. Кнопка «Суперпар»
2. Вкл./выкл. подачи пара
3. Выбор режима подачи пара
4. Кнопка «Разбрызгивание»
5. Регулировка температуры «-»
6. Регулировка температуры «+» / вкл./выкл.
7. ЖК-дисплей
8. Крышка резервуара для воды
9. Отверстие распылителя
10. Кнопка очистки от накипи


ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Перед подключением необходимо проверить, совпадает ли напряжение, указанное в заводской табличке, с фактическими параметрами сети. Рекомендуется подключать прибор к заземленной розетке.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ

- Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- В присутствии детей пользуйтесь утюгом с особой осторожностью.
- Во время перерывов между глажением ставьте утюг в вертикальное положение.
- Не допускайте соприкосновения горячего утюга с легковоспламеняющимися материалами.
- Сетевой шнур не должен касаться горячей подошвы утюга.
- Не используйте утюг, если сетевой шнур поврежден.
- Запрещается погружать утюг в воду и другие жидкости.
- Прежде чем наполнить утюг водой, отключите его от электросети.
- После завершения глажки отключите утюг от электросети и слейте воду из резервуара.
- Отключайте утюг от электросети, потянув за шнур. Не допускайте свисания шнура с края стола или места установки прибора.
- Допускается использование прибора детьми старше 8-ми лет и людьми с ограниченными физическими, двигательными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, только под присмотром или если они были обучены

пользованию прибором и осознают возможную опасность, связанную с неправильной эксплуатацией прибора.

- Не допускайте контакта детей 8-ми лет и младше с прибором и присоединительным кабелем во время работы или в процессе охлаждения прибора.
-  Не прикасайтесь к поверхностям приборов и их нагревательным элементам во время приготовления (рис. 9,10). При работе поверхности нагреваются. Держите детей на безопасном расстоянии. Есть риск возникновения ожогов.
- Чистка и обслуживание не должны проводиться детьми младше 8 лет, либо под контролем взрослых.

ТИП ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ВОДЫ


Ваш утюг изготовлен для работы с водопроводной водой, так как оснащен встроенной системой, которая предотвращает образование накипи и обеспечивает более долгий срок службы прибора.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Проверьте указания по глажению на ярлыке текстильного изделия. С помощью кнопок установите необходимую температуру.

- Синтетические ткани: самая низкая температура.
ACRYL-NYLON (АКРИЛ-НЕЙЛОН)
- Шелк, шерсть: средняя температура.
SILK-POLY-BLEND-WOOL (ШЕЛК-ПОЛИАМИД-СМЕСОВЫЕ ТКАНИ-ШЕРСТЬ)
- Хлопок: высокая температура.
COTTON-JEANS (ХЛОПОК-ДЖИНСЫ)
- MAX •••** Лен: максимальная температура.
LINEN (ЛЕН)

ГЛАЖЕНИЕ БЕЗ ПАРА

Установите режим подачи пара . Установите необходимую температуру: • (минимальная температура), •• (средняя температура), ••• (высокая температура), **MAX •••** (максимальная температура). При необходимости можно воспользоваться функцией разбрызгивания.

ГЛАЖЕНИЕ С ПАРОМ

Отключите утюг от электросети. Подключите утюг к электросети и установите необходимую температуру. Установите необходимую интенсивность подачи пара. При первом глажении с паром немного подержите утюг в стороне от одежды на случай,

если в отверстиях подачи пара остались загрязнения.

РАЗБРЫЗГИВАНИЕ

Для увлажнения ткани перед глажением можно использовать функцию разбрызгивания, для этого нажмите кнопку 4. Это облегчает разглаживание неподатливых складок. Не используйте разбрызгивание для шелка, так как на ткани могут остаться следы от воды.

СУПЕРПАР (рис. 6)

- Установите максимальную температуру и подождите, пока утюг достигнет ее.
- Слегка приподнимите утюг над тканью и нажмите на кнопку «Суперпар».
- Перед тем как снова нажать на кнопку «Суперпар», подождите 5 секунд.

ВЕРТИКАЛЬНОЕ ОТПАРИВАНИЕ

- Установите максимальную температуру и подождите, пока утюг достигнет ее.
- Повесьте одежду на вешалку и держите утюг вертикально на расстоянии 10-20 см от ткани. Запрещается гладить одежду на человеке (рис. 7)!
- Перед тем как снова нажать на кнопку «Суперпар», подождите 5 секунд.

ПРОТИВОКАПЕЛЬНАЯ СИСТЕМА

Утюг оснащен противокapelной системой: при слишком низкой температуре парообразование автоматически отключается, что предотвращает появление капель из отверстий подошвы.

СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ НАКИПИ

Утюг оснащен встроенной системой, которая предотвращает образование накипи и обеспечивает более долгий срок службы прибора.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ


Устройство автоматического отключения отключает утюг, если его не перемещали в течение некоторого времени.

Индикатор автоматического отключения «II» предупреждает, что утюг отключен. Для возобновления нагрева поднимите или немного сдвиньте утюг. Индикатор автоматического отключения погаснет.

ФУНКЦИЯ ОЧИСТКИ ОТ НАКИПИ

Данная функция позволяет очистить утюг от накипи и загрязнений. Используйте функцию один раз в две недели. Если вода в вашей

местности очень жесткая (в этом случае при глажении из подошвы утюга выпадают хлопья), функцию очистки от накипи необходимо использовать чаще.

Установите режим подачи пара . Наполните резервуар для воды до максимального уровня. Не добавляйте в резервуар уксус и другие средства от накипи.

Установите максимальную температуру. Когда индикатор нагрева погаснет, извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

Держите утюг над раковиной. Нажмите и удерживайте кнопку очистки от накипи. Слегка встряхните утюг.

Из подошвы утюга будут выходить пар и кипящая вода, вымывая загрязнения и хлопья накипи (при их наличии).

Отпустите кнопку после прекращения выхода воды из резервуара.

СЛИВ ВОДЫ ИЗ РЕЗЕРВУАРА

Отключите утюг от электросети, поверните утюг носиком вниз и, слегка его встряхнув, слейте воду из резервуара.

ХРАНЕНИЕ

Намотайте сетевой шнур вокруг задней части утюга (рис. 8). Храните утюг в вертикальном положении, с пустым резервуаром для воды.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Берегите подошву утюга от царапин. Не гладьте на твердой поверхности. Для удаления с подошвы следов крахмала и других веществ используйте влажную хлопковую или шерстяную ткань с неабразивным (жидким) моющим средством.

Не заливайте в резервуар для воды химические, чистящие или парфюмированные вещества.

Верхнюю часть утюга очищайте влажной тканью без использования агрессивных чистящих средств и растворителей.


ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

Утюг оснащен предохранителем, который предотвращает перегрев прибора.

РЕМОНТ

В случае повреждения сетевого шнура или утюга обратитесь в авторизованный сервисный центр.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТСЛУЖИВШЕГО ПРИБОРА

Символ  на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема

электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.

GORENJE

**ЖЕЛАЕТ, ЧТОБЫ ПОЛЬЗОВАНИЕ
ПРИБОРОМ ДОСТАВИЛО ВАМ
УДОВОЛЬСТВИЕ!**

**Производитель оставляет за собой
право на внесение изменений!**

1306001